



Regular borough council meeting of Tuesday, March 6, 2007

AGENDA

10 – Opening procedure

- 10.01** ADOPTION OF THE AGENDA OF THE REGULAR MEETING OF THE VERDUN BOROUGH COUNCIL.
- 10.02** QUESTION PERIOD.
- 10.03** APPROVAL OF THE MINUTES OF THE PUBLIC CONSULTATION MEETING OF THE VERDUN BOROUGH COUNCIL HELD ON TUESDAY, FEBRUARY 6, 2007, AT 6:00 P.M. PERTAINING TO ZONING BY-LAW 1700-51.
- 10.04** APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE VERDUN BOROUGH COUNCIL HELD ON TUESDAY, FEBRUARY 6, 2007, AT 7:00 P.M.

12 – Orientation

- 12.01** TRANSFER BY LE DOMAINE DE LA FORÊT INC. TO THE CITY OF MONTREAL, WITH NO MONETARY CONSIDERATION, OF A PARCEL OF LAND LOCATED IN THE RIGHT OF WAY AT THE INTERSECTION OF DES PARULINES STREET AND CHEMIN DE LA POINTE-SUD.

15 – Declaration / Proclamation

- 15.01** PROCLAMATION - QUÉBEC ADULT LEARNERS' WEEK - MARCH 24 TO 30, 2007.

20 – Contracts and agreements

- 20.01** APPROVAL OF A SECOND AMENDMENT TO THE AGREEMENT CONCLUDED BETWEEN THE FORMER CITY OF VERDUN AND ASSURANCE-VIE DESJARDINS-LAURENTIENNE INC. RELATIVE TO LAND EXCHANGE IN THE SOUTHERN TIP OF L'ÎLE-DES-SOEURS DISTRICT.
- 20.02** APPROVAL OF A FIRST AMENDMENT TO THE AGREEMENT CONCLUDED ON JUNE 9, 2006, BETWEEN THE CITY OF MONTREAL AND ISLAND GOLF GROUP (6358098 CANADA INC.) TO BUILD AND OPERATE AN ECOLOGICAL GOLF COURSE ON L'ÎLE-DES-SOEURS.
- 20.03** APPROVAL OF A LONG-TERM CONTRACT BETWEEN THE CITY OF MONTREAL AND TRINITY SPA (4386728 CANADA INC.) TO BUILD AND OPERATE A NORDIC SPA ON LOT 3 926 173 NEAR DE LA FORÊT BOULEVARD ON L'ÎLE-DES-SOEURS IN THE VERDUN BOROUGH.
- 20.04** APPROVE A SECOND AMENDMENT TO THE AGREEMENT CONCLUDED FOR THE CONSTRUCTION OF PUBLIC UTILITIES ON JULY 24, 2000, WITH CONSTRUCTION POINTE-SUD ÎLE-DES-SOEURS INC., FORMERLY DOMAINE DU CLOÎTRE PHASES I AND II INC., RELATIVE TO SECTION "C" ON CHEMIN DE LA POINTE-SUD, AND WORK FINANCED BY THE CITY TO LINK THE AQUEDUCT AND DEVELOP A PUBLIC SQUARE IN CONNECTION WITH SYMPHONIA RESIDENTIAL DEVELOPMENT AND ALSO APPROPRIATE \$670,000 FOR SUCH PURPOSES PAYABLE TO THE DEVELOPER.

30 – Administration and Finance

- 30.01** APPROVAL OF THE BUDGET REPORT OF THE VERDUN BOROUGH FOR THE MONTH OF JANUARY 2007.
- 30.02** APPROVAL OF THE DETAILED LIST OF CHEQUES ISSUED BY THE VERDUN BOROUGH FOR THE PERIOD FROM FEBRUARY 1ST TO 28, 2007.
- 30.03** TABLING OF THE REPORT ON THE COMPLIANCE WITH THE AUTHORIZATION LIMITS OF SUPPLY EXPENDITURES FOR THE PERIOD FROM FEBRUARY 1ST TO 28, 2007, IN ACCORDANCE WITH THE VERDUN BOROUGH'S BY-LAW PERTAINING TO THE DELEGATION OF POWERS TO MUNICIPAL OFFICERS AND EMPLOYEES (BY-LAW RCA05 210009).
- 30.04** APPROVE A MONETARY CONTRIBUTION IN THE AMOUNT OF \$37,500.00 TO THE "CORPORATION DU PÔLE DES RAPIDES" PROVIDED THAT THE LASALLE, LACHINE AND SOUTH-WEST BOROUGHES ALSO GRANT A MONETARY CONTRIBUTION.
- 30.05** APPROVE A MONETARY CONTRIBUTION IN THE AMOUNT OF \$13,250 TO THE VERDUN DRAGON BOAT CLUB, SAID CLUB WILL REPRESENT THE VERDUN BOROUGH AT THE 2007 DRAGON BOAT COMPETITIONS.
- 30.06** APPROVAL OF A DRAFT AGREEMENT BETWEEN THE CITY OF MONTREAL, VERDUN BOROUGH, AND GROUPE VÉLO-SÉCUR, INLINE SKATING AND BIKE PATROL CONSULTANTS, PERTAINING TO AN AWARENESS AND PREVENTION PROGRAM FOR VERDUN RESIDENTS AND CYCLISTS DURING THE 2007 SUMMER SEASON AS WELL AS AN EXPENDITURE IN THE AMOUNT OF \$29,848.44 FOR SUCH PURPOSES.
- 30.07** APPROVE A MONETARY CONTRIBUTION IN THE AMOUNT OF \$12,000 TO THE VERDUN TRIATHLON TO BE HELD ON SUNDAY, AUGUST 12, 2007.
- 30.08** APPROVE A MONETARY CONTRIBUTION IN THE AMOUNT OF \$33,000.00 TO "ACTION SURVEILLANCE VERDUN" FOR PURPOSES OF HOLDING ACTIVITIES IN CONNECTION WITH THE CRIME PREVENTION PROGRAM IN THE VERDUN BOROUGH.
- 30.09** APPROVAL OF A MONETARY CONTRIBUTION IN THE AMOUNT OF \$133,900 TO 11 ORGANIZATIONS FOR PROJECTS PERTAINING TO THE CITY CONTRACT TO FIGHT POVERTY AND SOCIAL EXCLUSION.

40 – By-laws

- 40.01** REQUEST FOR AN EXEMPTION TO THE BAN TO TRANSFORM AN IMMOVABLE INTO CONDOMINIUMS FOR THE PROPERTY LOCATED AT 3946 TO 3962 COOL STREET.
- 40.02** REQUEST FOR MINOR EXEMPTION SO AS TO ALLOW THE DEVELOPMENT OF PARKING SPACES IN THE FRONT SETBACK OF THE PROPERTIES AT 525 TO 555 GIBBONS STREET.
- 40.03** REQUEST FOR AN EXEMPTION TO THE BAN TO TRANSFORM AN IMMOVABLE INTO CONDOMINIUMS FOR THE PROPERTY LOCATED AT 1154 TO 1156 LLOYD GEORGE STREET.
- 40.04** REQUEST FOR MINOR EXEMPTION SO AS TO ALLOW THE PROPERTY OWNER AT 1634 LLOYD GEORGE STREET TO BUILD AN EXTENSION WITH A 24-DEGREE SIDE ROOF PITCH AND A 14-DEGREE FRONT ROOF PITCH.
- 40.05** REQUEST FOR MINOR EXEMPTION SO AS TO ALLOW THE PROPERTY OWNER TO RETAIN THE FRONT PARKING SPACE FURTHER TO THE EXTENSION OF HIS HOUSE AT 1634 LLOYD GEORGE STREET.
- 40.06** REQUEST FOR MINOR EXEMPTION SO AS TO ALLOW , FOR THE NEW RETIREMENT HOME ON GAÉTAN LABERGE BOULEVARD, A 6-METRE WIDE INDOOR PARKING ALLEY.
- 40.07** REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP) SO AS TO ALLOW THE CONSTRUCTION OF 3 RESIDENTIAL BUILDINGS ON LOT 1 436 553 AT THE CORNER OF 5TH AVENUE AND BANNANTYNE STREET.
- 40.08** REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP) SO AS

TO ALLOW THE DEMOLITION OF A COMMERCIAL BUILDING (DURO) AT 5001 BANNANTYNE STREET ON LOT 1 436 553.

- 40.09** REQUEST FOR AN EXEMPTION TO THE BAN TO TRANSFORM AN IMMOVABLE INTO CONDOMINIUMS FOR THE PROPERTY LOCATED AT 834 TO 844 DE L'ÉGLISE STREET.
- 40.10** REQUEST FOR AN EXEMPTION TO THE BAN TO TRANSFORM AN IMMOVABLE INTO CONDOMINIUMS FOR THE PROPERTY LOCATED AT 818 TO 832 DE L'ÉGLISE STREET.
- 40.11** REQUEST FOR MINOR EXEMPTION SO AS TO ALLOW A 2.50-METRE WIDTH AND 3.75-METRE DEPTH FOR A PUBLIC UTILITY EQUIPMENT IN THE SYMPHONIA RESIDENTIAL DEVELOPMENT, ON LOT 3 694 796 IN THE SOUTHERN TIP OF L'ÎLE-DES-SOEURS, AND THE CONCEALMENT OF PUBLIC UTILITIES WITH DENSE LANDSCAPING ONLY.
- 40.12** REQUEST FOR MINOR EXEMPTION SO AS TO ALLOW A 0.30-METRE SIDE SETBACK NEXT TO 5TH AVENUE, ON LOT 1 436 553, AT THE CORNER OF BANNANTYNE STREET.
- 40.13** REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP) SO AS TO ALLOW THE REAR EXTENSION OF THE RESIDENTIAL PROPERTY LOCATED AT 347 COROT STREET.
- 40.14** REQUEST FOR MINOR EXEMPTION SO AS TO ALLOW ON LOT 1 436 553 TO BE SUBDIVIDED INTO 3 NEW LOTS AT THE CORNER OF BANNANTYNE STREET AND 5TH AVENUE, A 27.43-METRE DEPTH PER LOT.
- 40.15** REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP) SO AS TO ALLOW THE CONSTRUCTION OF A 2-STOREY RESIDENTIAL BUILDING COMPRISING 3 DWELLINGS AT 3525 GERTRUDE STREET NEAR STRATHMORE STREET.
- 40.16** REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP) SO AS TO ALLOW THE DEMOLITION OF THE RESIDENTIAL BUILDING LOCATED AT 3525 GERTRUDE STREET.
- 40.17** REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP) SO AS TO ALLOW THE CONSTRUCTION OF FIVE BUILDINGS (CLUBHOUSE, INDOOR DRIVING RANGE STRUCTURE, SPA FACILITIES) ON THE ECOLOGICAL GOLF COURSE IN ZONE G03-93.
- 40.18** REQUEST FOR MINOR EXEMPTION SO AS TO ALLOW, IN ZONE G03-93, NON CONFORMING EXTERIOR SIDING MATERIALS FOR 4 BUILDINGS (GOLF CLUBHOUSE, INDOOR DRIVING RANGE STRUCTURE, SPA AND SAUNA FACILITIES).
- 40.19** REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP) SO AS TO ALLOW THE INSTALLATION OF A NEW WALL SIGN AT 2010 RENÉ LÉVESQUE BOULEVARD (POLYCLINIQUE).
- 40.20** REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP) SO AS TO ALLOW A RESIDENTIAL BUILDING EXTENSION AT 1634 LLOYD GEORGE STREET.
- 40.21** REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP) SO AS TO ALLOW THE ENTRANCE LAYOUT TO SYMPHONIA RESIDENTIAL DEVELOPMENT IN THE SOUTHERN TIP OF L'ÎLE-DES-SOEURS.
- 40.22** REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP) SO AS TO ALLOW THE ENTRANCE GATE TO SYMPHONIA RESIDENTIAL DEVELOPMENT IN THE SOUTHERN TIP OF L'ÎLE-DES-SOEURS DISTRICT TO EXCEED THE MAXIMUM PERMITTED HEIGHT.
- 40.23** REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP) SUBMITTED BY GROUPE MAXERA-VINAC SO AS TO ALLOW THE CONSTRUCTION OF A RESIDENTIAL BUILDING (RETIREMENT HOME) ON GAÉTAN LABERGE BOULEVARD NEAR RHÉAUME STREET.
- 40.24** MODIFY THE SITE PLAN PERTAINING TO LAND LEVELLING OF LOTS AT 9 TO 53 DES PARULINES STREET IN ZONE H03-100.
- 40.25** SUBMIT A REQUEST TO THE CITY COUNCIL TO ADOPT A BY-LAW TO CLOSE, AS PUBLIC PROPERTY, THE PARCEL OF LAND LOCATED ON GIBBONS STREET IN THE CITY OF MONTREAL, VERDUN BOROUGH, FULLY DESCRIBED AND KNOWN AS LOT 3 636 446 IN THE QUEBEC LAND REGISTRY, MONTREAL REGISTRATION DIVISION.

- 40.26** APPROVAL OF MODIFICATIONS TO BY-LAW CONCERNING THE PENSION PLAN FOR EMPLOYEES OF VILLE DE MONTRÉAL, ARRONDISSEMENT DE VERDUN (BY-LAW 1488, AS AMENDED, OF FORMER CITY OF VERDUN AND 03-186, AS AMENDED).

43 – Adoption of draft by-laws

- 43.01** SECOND DRAFT - ZONING BY-LAW 1700-52.

48 – Other by-laws

- 48.01** ADOPTION - ZONING BY-LAW 1700-51.
- 48.02** ADOPTION OF BY-LAW RCA07 210005 TO SUSPEND, FOR FISCAL YEAR 2007, THE INDEXATION CLAUSE OF BY-LAW RCA04 210012 ESTABLISHING THE REMUNERATION OF BOROUGH COUNCILLORS AS WELL AS ADDITIONAL REMUNERATIONS.
- 48.03** ADOPTION OF BY-LAW RCA05 210016-1 AMENDING BY-LAW RCA05 210016 ESTABLISHING CERTAIN COMMITTEES OF THE VERDUN BOROUGH COUNCIL AND THEIR FUNCTIONS.

50 – Human resources

- 50.01** TABLING OF THE REPORTS, IN ACCORDANCE WITH THE DELEGATION OF POWERS TO MUNICIPAL OFFICERS AND EMPLOYEES, PERTAINING TO CHANGES IN PERSONNEL WHICH TOOK PLACE IN THE VERDUN BOROUGH FROM JANUARY 16, TO FEBRUARY 15, 2007.

51 – Appointment / Designation of elected officials

- 51.01** REORGANIZATION OF NOMINATIONS AS VICE-CHAIRPERSON - COMMITTEE ON CULTURE, COMMUNICATIONS AND SOCIAL LIFE - SPORTS AND RECREATION COMMITTEE - PUBLIC WORKS AND TRAFFIC COMMITTEE - ENVIRONMENT COMMITTEE - COMMITTEE ON URBAN PLANNING, HOUSING AND COMMUNITY DEVELOPMENT.

60 – Information

- 60.01** MONTHLY REPORT FROM THE MONTREAL POLICE DEPARTMENT, NEIGHBOURHOOD STATION #16, FOR THE MONTH OF JANUARY 2007.
- 60.02** VARIOUS DOCUMENTS.

70 – Other business

- 70.01** SECOND QUESTION PERIOD.
- 70.02** GENERAL BUSINESS OR QUESTIONS OR MOTIONS FROM MEMBERS OF THE VERDUN BOROUGH COUNCIL.
- 70.03** COMMUNICATIONS FROM THE COUNCILLORS TO THE AUDIENCE.
- 70.04** COMMUNICATIONS FROM THE MAYOR TO THE AUDIENCE.
- 70.05** END OF MEETING.